



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2015. május 6.
(OR. en)

**Intézményközi referenciaszám:
2014/0213 (COD)**

**8181/15
COR 1**

**PECHE 142
CODEC 565**

FELJEGYZÉS

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	a delegációk
Előző dok. sz.:	5141/2/15 REV 2 PECHE 12 CODEC 25
Biz. dok. sz.:	11841/14 PECHE 356 CODEC 1622 - COM(2014) 457 final
Tárgy:	Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a GFCM (Földközi-tengeri Általános Halászati Bizottság) létrehozásáról szóló megállapodás hatálya alá tartozó területen folytatott halászattal kapcsolatos egyes rendelkezésekről szóló, 2011. december 13-i 1343/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról – <i>A végső kompromisszumos szöveg megerősítése megállapodás céljából</i>

Az ST 8181/15 INIT dokumentum 20. oldalán:

A helyesbítés a magyar nyelvi változatot nem érinti.

szövege:

„(7a) *A halászeszközökkel véletlenül befogott bizonyos tengeri fajok tudományos megfigyelése céljából végzett adatgyűjtés javítása érdekében a halászhajók parancsnokait kötelezni kell arra, hogy nyilvántartást vezessenek az érintett tengeri fajokhoz tartozó egyedek véletlen befogásáról. A GFCM tudományos tanácsadó testülete részére benyújtott nemzeti jelentéseknek tartalmazniuk kell a bizonyos tengeri fajokhoz tartozó egyedek véletlen befogására vonatkozóan a halászhajók által továbbított adatokat, valamint az egyes esetek tekintetében rendelkezésre álló forrásokból származó részletes információkat.*”

helyesen:

„(7a) *A halászeszközökkel véletlenül befogott bizonyos tengeri fajok tudományos megfigyelése céljából végzett adatgyűjtés javítása érdekében a halászhajók parancsnokait kötelezni kell arra, hogy nyilvántartást vezessenek az érintett tengeri fajokhoz tartozó egyedek véletlen befogásáról. A GFCM tudományos tanácsadó bizottsága részére benyújtott nemzeti jelentéseknek tartalmazniuk kell a bizonyos tengeri fajokhoz tartozó egyedek véletlen befogására vonatkozóan a halászhajók által továbbított adatokat, valamint az egyes esetek tekintetében rendelkezésre álló forrásokból származó részletes információkat.*”